

GARANTIA
Jūsu aparāts skīrtas tik naudomiņai namuose. Jo negalima naudoti profesīonies tiķslams.
Neteisīngai naudoantj, garantīja nebēra taikoma ir tampa negaliojanti.

PRISIDĒKUMS PRIE APLINKOS APSAUGOSI

① Jūsū aparātē yra daug medžiagų, kurios galima pakeisti į pirmine žaliavas arba perdirbtū.
② Nuneškite į ir surinkimo punktū arba, jei jo nėra, į galiojat prižiūrējos centrū, kad aparatū būtų perdirbtas.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje **www.rowenta.com**.

LV Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kā arī drošības noteikumus.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

• Jūsu drošībai šīs aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā sadarbība, apkārtējā vide...).
• Izmantošanas laikā aparāta piederumi kļūst tie karsti. Izvairieties no to sakarses ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kablat nebūtu neatrastos kontakta ar karstām aparāta daļām.
• Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju spriegums atbilst Jūsu aparāta parametrumiem. Jēkburu nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskus bojāgūmus, kurus garantija nesedz.
• Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paliekotās strāvas ierīci (RCD), kurās paliekotās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāja padomu.
• Ierīces uzstādīšana un izmantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valstī spēkā esjošajiem standartiem.
• BRĪDINĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu (un citu tvertņu, kas satur ūdeni, tuvumā.

• Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada briesmas, pat ja ierīce ir izslēgta.
• Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērņus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošanas laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērņus un pārliecinieties, ka tie nespieš ar aparātu.
• Šo ierīci var lietot bērņi no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādī, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērņi ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.
• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.
• Aparāts ir aprīkots ar termiskās drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (kas notiekus, piemēram, aizsmuguros režģa aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehniskās apkopes centru.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto apkopes servisu, ja: Jūsu ierīce ir nokriusis uz ceļu, ir notikusi zibspēja, vai personām, kurām ir traucējumi.
• Aparāts jāizslēdz; pirms tīrīšanu un apkopes, nepareizais funkcionēšanas gadījums, tīkldzīs Jūs esat beidzis to lietot.
• Neliejojiet, ja bojāts strāvas vads.
• Nēmierciet ūdeni vai nelieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas laikā.
• Neturiet to mitrās rokās.
• Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz roktura.
• Atvienojiet no strāvas, ņaujot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktkādas.
• Neizmantojiet elektrisko pagarinātāju.
• Nelietiet ierīci ar abrazīvu vai korozīvu līdzekliem.
• Neliejojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C.

Garantija

Šīs aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājās apstākļos. To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkus.

Nepareizs izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesou.

PĪEDĀLĪSĪMES VIDĒS AIZSARDZĪBAI

① Ierīces ražošājam izmantoti vairāki materiāli, kas ir litojami atkārtoti un atbilstoši pārstrādāti.
② Nododiet ierīci elektroierīču savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

Šīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsų mājas lapā **www.rowenta.com**.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania urządzenia

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

• Dia Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).
• W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikać kontaktu ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
• Sprawdz, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde niewłaściwe podłączenie może spowodować nieodwzajemnione szkody, które są za pokryte gwarancją.
• Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łazience za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.
• Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju
• OSTRZEŻENIE: nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, basenu i innych zbiorników wodnych.

• Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istniejące ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.
• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udzieliła im niezbędnej wskazówek dotyczących jego obsługi. Wymydl dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykonywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

• W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powiniən on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.
• Nie używaj urządzenia i kontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.
• Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne. W razie przegrzania (spowodowanego, na przykład, zabrudzeniem tylnych kratki) urządzenia wyłącz się automatycznie. Zgłoś się do centrum obsługi serwisowej.
• Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego użycia.
• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.
• Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.
• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
• Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.
• Aby wyłaczyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.

• Nie stosuj przedłużacza elektrycznych kabli.
• Do mycia nie używaj produktów szorstujących lub powodujących korozję.
• Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.

GWARANCJA

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.
Gwarancja nie obejmuje ostryżnie odwińi.

CHRONYMI ŚRODOWISKO

BIerzmy czynny udział w ochronie środowiska!

① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.
② W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

Ekologiczna utylizacja
Tu urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. "O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz 11688) z symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: [www.rowenta.com](#)

CS Před použitím je nutné důkladně se seznámit s bezpečnostními pokyny

BEZPEČNOSTNÍ RADY

• V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetické kompatibilitě, životním prostředí...).
• Během používání je příslušensství přístroje velice horké. Vyvarujte se jeho styku s pokožkou. Dbajte, aby se elektrická napětíe nikdy nedotýkala elektrických částí přístroje.
• Přesvědčte se, zda napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho přístroje. Při jakémkoli chybném připojení k síti může dojít k nevrátelné poškození přístroje, které nebude kryto zárukou.
• V zájmu další ochrany doporučujeme instalovat do elektrického obvodu k napájení koupelný zařízení pro zbytkovou proud s nominálním zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA. Instalaci konzultujte s elektrikérem.
• Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat podmínky norem platných ve vaší zemí.
• VYSTRÁHA! Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob v odu.
• Používatel-i spotřebič ve koupelně, po použití jej neprodleně vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je spotřebič vypnutý.
• Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí, je-liž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sníženy, nebo osoby bez praktických zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohládí osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby s přístrojem nehraly.
• Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruuovány o bezpečném použití spotřebiče a chápují rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uvažetková údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

• V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vymeňit u výrobce, v autorizovaném záručnίm a požárníku opravně, případně opravu svébě osobě s odpovídající kvalifikací.
• Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovaně servisní středisko, pokud:
- přístroj spadl na zem
- přístroj řádně nefunguje.

• Tento přístroj je vybaven tepelnou pojistkou. V případě přehřátí (způsobeného např. zanesením zbytků mřížky) se přístroj automaticky vypne: obraťte se na autorizovanou záručnί a požárníku opravnu.
• Přístroj musí být odpojen: před jeho čištěním a údržbou, v případě jeho nesprávného fungování, a jakmile jste jej přestali používat.
• Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel
• Přístroj nepounejojte do vody (ani při jeho čištění)

• Přístroj nedržíte vzhůra rukama.
• Nedejte jej za tělo přístroje, které je horké, ale za roktuce.
• Při odpojování ze sítě netahajte za přívodní šňůru, ale za zástrčku.
• Nepoužívejte elektrický prodlužovací kabel.

• K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korzi.

• Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0°C a vyšších než 35°C.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních prowezech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

PODILĚJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTRĚDÍ!

① Vaš přístroj obsahuje cenné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.

② Světě lze sberněmu místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídājícím způsobem.

Typo instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách [www.rowenta.com](#).

SK Před použitím je nutné dôkladne sa zoznámiť s bezpečnostnými podmienkami

BEZPEČNOSTNĚ RADY

• Aby bola zabezpečená vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smernicami o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilitě, o životnom prostredí...).
• Pri používaní sa prísľušensťov prístroja veľmi zohrieva. Dbajte na to, aby sa nedostalo do kontaktu s pokožkou. Ubepečte sa, aby sa napájací kabel nikdy nedotýkal tepelých častí prístroja.
• Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätíu vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nevrátne škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
• Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame inštalovať do elektrickej siete napájajúcej kúpeľňu zvyškové prúdové zariadenie (RCD), ktoré znižuje zvyškový prevádzkový prúd na maximálne 30 mA. Požadajte si radu svojho elektrika.

• Instalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo vašom štáte.
• VYSTRÁHANIE: nepoužívatte toto zariadenie v blízkosti vaní, sprch, umývadiel či iných nádob obsahujúcich vodu.
• Keď zariadenie používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté.
• Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti alebo vedomosti, s výnimkou prípadov, keď im prí tom pomôha osoba zodpovedajúca ich bezpečnosti, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

• Tvoje zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúsenosti a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumne sú možnými rizikami. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používatelškovú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kabel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznicky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• Prístroj nepoužívatte a obraťte sa na autorizovaně servisnē stredisko, ak :
- prístroj spadol, ak normálne nefunguje.
• Tento prístroj je vybaven teplejným bezpečnostným systémom. V prípade prehriatia (spôsobeného, napríklad znečistením zadnej mřížky) sa prístroj automaticky vypne: obraťte sa na zákaznicky servis.

• Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.

• Prístroj nepoužívatte, ak je poškodený elektrický napájecí kabel.
• Nepouívatte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
• Nechytajte ho vhlými rukami.
• Prístroj nechytajte za teplú časť, ale za rukoväť.
• Pri odpäjaní z elektrickej siete neľahajte za napájací kabel, ale za zástrčku.
• Nepouívatte elektrickú predlžovacu šnúru.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nepouívatte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vyššia nad 35 °C.

ZÁRUKA

Váš súis na vlny automaticky vysiela negativne lóny, ktoré znižujú statickú elektrinu. Vase vlny žiaria a ľahko sa rozesávajú.

PRISPĚJME K OCHRANĚ ŽIVOTNĚHO PROSTRĚDÍ!

① Tento přístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.

② Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

Tieto inštrukcie sú dostupné aj na našich webr stránkach [www.rowenta.com](#).

HU Használat előtt, kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat

BIZTONSÁGI TANÁCSOK

• Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (közvetlenül, elektromágneses kompatibilitásra, környezetelemlés stb. vonatkozó irányelvek).
• Használat során a készülék tartozékaik fellőrésodnak. Kerülje a börtel való érintkezést. Mindig biztonságosan vedje arról, hogy a tápkábel ne érintkezzen a készülék meleg részeivel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos hálózatának feszültsége megegyezik-e a készülék tápfeszültségével. Minden csatlakoztatási hiba javíthatatlan károkát okozhat, amelyekket a garancia nem fed.

• A fokozott biztonság érdekében meg kell tartani a gyártó által megadott tápfeszültséget és szabványosított szerialószámot.

• A készülék beszerelése és használata eleget kell tegyen az országában hatályos szabványoknak.
• FIGYELEM: ne használja a készüléketfűrdőkád, zuhanyszók, mosdók és egyéb, vízzel tartalmú edények közelében!

• Ha a készüléket fűrdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.

• Tilos a készülék használata olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékeslési vagy szellemi képességek korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlati vagy ismeretekkel. Kivétel képeznek azok a személyek, akik egy, a biztonságukért felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertetve a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelése, annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
• A készüléknek 8 é vi feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékeslési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gykorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játszanak a készülékkel! A gyerekek felügyelet nélkül újra ne végezzenek tartékrist vagy karbantartást a készüléken!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérült, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazotjának, vagy egy hasonló képzésségű szakembernek kell kicserélnie, minden vesély elkerülése érdekében.

• A következő esetekben ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal: a készülék leeseet, rendellenesen működik.
• A készülék hővédelmi rendszerén van állítás. Túlmelegedés esetén (például a hűtős rcs elvégülésa következében) a készülék automatikusan kikapcsol ferdőljön a szervizközponthoz.
• Húzza ki a készülék csatlakozdugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, miközben rendellenesség esetén, amint befejezte használatát.

• Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült.
• Ne merítse vizbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
• Ne fogja meg nedves kézzel.
• Ne a forrásánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
• Áramtalanítsákor ne a kábélnél fogva, hanem a dugasznál fogva húzza ki a készüléket.

• Ne használjon elektromos hosszabítókat.
• Ne tisztítsa súroló vagy maró hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatt vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIA

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVEDELEMBEN!

① Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahaznosnítható anyagot tartalmaz.
② A megfelelés kétség végett, készüléket adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

Ezen útmutatósok weboldalunkon is elérhetők: [www.rowenta.com](#).

BG Прочетете внимателно инструкциите за ползване и указаниата за безопасност преди първата употреба.

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действашата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
• Приставяйте на уреда се нагряват симо по време на работа. Избягватe контакт с кожата. Уверете се, че захранващят кабел не се допира до горещите части на уреда.
• Проверете дали захранването на уреда отговора на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
• За допълнителна защита, монтирането на устройство за диференциална защита (УДЗ), което има номинален остатъчен ток, не надвишаващ 30 mA, се препоръчва при електрозахранване на банята. Консултирайте се с техник.

• Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.
• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използватте този уред близо до вани, душове, басейни или други съдове, съдържащи вода.

• Uредът се използва в баня, изключено от до контакта на електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта с вода представлява риск, дори ако самият уред е изключен от бутона.

• Уредът не е предвиден да бъде използван от деца (включително от деца), чийто физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания, освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно полването на уреда. Нагледжайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.

• Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, в разбират опасностите. Суредта не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващят кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителите, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

• Не използватте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е паднал или не работи нормално.
• Уредът притежава система за защита от прегряване. В случай на прегряване, дължащо се например на замърсяване на задната решетка, уредът автоматично се изключва: обърнете се към сервиз за гаранционно обслужване.
• Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.

• Не използватте удължител.
• Не поглътатте и не мийте с вода дори при почистване.
• Не влачайте е мрежа пръце.
• Не влачайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
• Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
• Не използватте удължител.
• Не използватте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използватте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГAРАНЦИЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предначен за професионални цели.

Гарантията се обесвеща при неправилна употреба.

ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.

② Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт [www.rowenta.com](#).

RO A se lua la cunoştinţă de conţenutul de securitate înainte de folosire

RECOMANDĂRI PENTRU SECURITATE

• Pentru siguranţa dumneavoastră, acest aparat este conform normelor şi regulamentelor aplicabile (directivete privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).
• Accesoriile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitaţi contactul cu pielea. Asiguraţi-vă că niciodată cablul de alimentare să nu fie în contact cu părţile calde ale aparatului.

• Verificaţi ca tensiunea instalatăi dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanţie.

• Pentru protecţie suplimentară, se recomandă instalarea în cadrul circuitului electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) în cazul în care curentul rezidual nominal este de maxim 30 mA. Consultaţi un electrician.

• Instalarea aparatului şi utilizarea sa trebuie să fie, totuşi, conforme normelor în vigoare din ţara dumneavoastră.

• AVERTISMENT: nu utilizaţi acest aparat lângă băi, duşuri, chiuvete sau alte recipiente care conţin apă.

• Dacă folosiţi aparatul în baie, scoateţi-l din priză după utilizare, deaceare apropierea apei reprezintă un pericol fier şi atunci când aparatul este oprit.

• Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau de persoane fără experienţă sau cunoştinţe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepţie constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranţa lor sau beneficiar din partea persoanei respective de instrucţiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supraveghearea copiilor, pentru a vă asigura că aceştia nu se joacă cu aparatul.

• Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani şi de persoanele cu dizabilităţi fizice, senzoriale sau mintale sau fără experienţă în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiţi în folosirea aparatului în siguranţă şi dacă înţeleg riscurile implicate. Nu lasaţi copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteţi copiilor să realizeze curăţarea sau întreţinerea aparatului nesupravegheaţi.

• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.
• Nu utilizaţi aparatul dumneavoastră şi contactaţi un centru de service autorizat dacă: aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcţionează normal.
• Aparatul este echipat cu un sistem de siguranţă termică. În caz de supraîncălzire (datorată de exemplu fundării grilei spaie), aparatul se va opri automat: contactaţi serviciul post-vânzare.
• Aparatul trebuie scos din priză: înainte de operaţiunile de curăţare şi întreţinere, în caz de funcţionare anormală, imediat după ce aţi terminat utilizarea acestuia.
• Nu utilizaţi aparatul în cazul în care cabul este deteriorat
• Nu scufundaţi aparatul în apă şi nu-i treceţi sub apă nici micar pentru curăţare.
• Nu tineţi aparatul cu mâinile ude.
• Nu apucaţi corpul aparatului care este cald, ci mânerul acestuia.
• Nu scoate aparatul din priză, nu trageţi de cablul de alimentare, ci apucaţi fişa.
• Nu utilizaţi un prelungitor electric.
•